



**PLANTRONICS  
VOYAGER™ 510  
BLUETOOTH®  
HEADSET**  
行動耳機  
移动耳机  
모바일 헤드셋

**Quickstart Guide**  
快速入門手冊  
快速入门指南  
빠른 시작 설명서

**Plantronics Inc**  
345 Encinal Street  
Santa Cruz, CA 95060 USA  
Tel: (831) 426-5858

[www.plantronics.com](http://www.plantronics.com)



© 2004 – 2005 Plantronics, Inc. All rights reserved. Plantronics, the logo design, Plantronics and the logo design combined, and Plantronics Voyager are trademarks or registered trademarks of Plantronics, Inc. The Bluetooth name and the Bluetooth trademarks are owned by Bluetooth SIG, Inc., and are used by Plantronics, Inc. under license. Patents U.S. 5,210,791, 6,735,453; Patents Pending.  
Printed in USA. 69299-05 (9.05)

**EN** This Quickstart Guide provides instructions on the setup and usage of your Voyager 510 Mobile Headset. This product can be used as an audio accessory for devices supporting either the Headset or Hands-free Bluetooth® Profiles.

⚠ Before getting started, please review the Important Safety Information booklet included in your package. For additional help, service, or support information, refer to your product Warranty card, or visit [www.plantronics.com](http://www.plantronics.com).

**CT** 本「快速入門手冊」說明如何安裝及使用 Voyager 510 行動耳機。本產品可以做為支援耳機或免持聽筒藍芽設定檔之裝置的音訊配件。

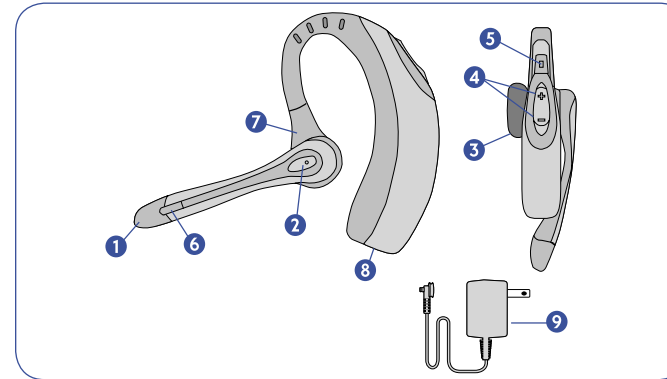
⚠ 開始之前,請先閱讀封裝中《重要的安全資訊》手冊。如需其他說明、服務或支援資訊,請參閱產品保證書或造訪 [www.plantronics.com](http://www.plantronics.com)。

**CS** 本《快速入门指南》说明了如何安装及使用 Voyager 510 移动耳机。对于支持耳机协议或免提蓝牙协议的装置,本产品可以用作音频配件。

⚠ 使用之前,请先阅读产品包中的《安全重要信息》手册。若需了解其他帮助、服务或支持信息,请参阅产品保修卡或访问 [www.plantronics.com](http://www.plantronics.com)。

**KO** 이 빠른 시작 설명서에서는 Voyager 510 모바일 헤드셋의 설정 및 사용에 관한 지침을 제공합니다. 이 제품은 헤드셋 또는 핸드즈 프리 Bluetooth® 프로파일을 지원하는 장치의 오디오 부속장치로 사용될 수 있습니다.

⚠ 시작하기 전에 패키지에 포함된 중요 안전 사항 소책자를 검토하십시오. 도움말, 서비스 또는 지원에 대한 자세한 내용은 품질 보증서 또는 [www.plantronics.com](http://www.plantronics.com)을 참고하십시오.

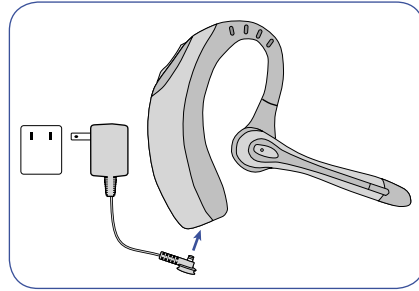


- EN**
- 1 Microphone
  - 2 Call Control Button
  - 3 Eartip
  - 4 Listen Volume Adjust Buttons +/-
  - 5 Power/Mute Button
  - 6 Status Indicator Light
  - 7 Horizontal Boom Adjustment
  - 8 Charge Connection
  - 9 AC Mains Charger

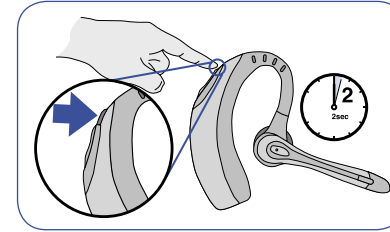
- CT**
- 1 麥克風
  - 2 撥號控制按鈕
  - 3 耳栓 (Eartip)
  - 4 接聽音量調整按鈕 +/-
  - 5 電源/靜音按鈕
  - 6 狀態指示燈
  - 7 水平震聲調整
  - 8 充電連線
  - 9 AC 主充電器

- CS**
- 1 麦克风
  - 2 拨号控制按钮
  - 3 耳栓
  - 4 接听音量调整按钮 +/-
  - 5 电源/静音按钮
  - 6 状态指示灯
  - 7 支架水平调整
  - 8 充电接口
  - 9 AC 电源充电器

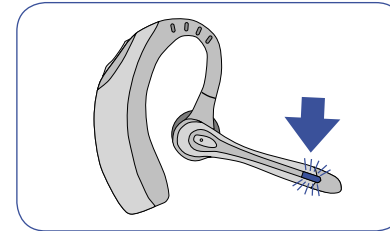
- KO**
- 1 마이크
  - 2 통화 버튼
  - 3 이어팁
  - 4 수신 볼륨 조절 버튼 +/-
  - 5 전원/음소거 버튼
  - 6 상태표시등
  - 7 수평 조절 볼
  - 8 충전 연결 단자
  - 9 AC 충전 어댑터



- EN** Connect the supplied wall charger to AC power and then to your headset. The Status Indicator will be illuminated red while charging and change to blue when the headset is fully charged. The headset must be charged for a minimum of 1 hour prior to use – 3 hours to fully charge. **Do not use the headset while charging and do not connect the charger while the headset is in use.**
- CT** 請將提供的牆式充電器連接到 AC 電源和耳機。充電時，狀態指示燈呈紅色；耳機充電完成後，指示燈呈藍色。使用耳機前，請至少先充電 1 小時方能使用；完全充電需要 3 小時。耳機正在充電時，請勿使用耳機；使用耳機時，請勿連接到充電器。
- CS** 請將提供的牆壁式充電器先接入 AC 電源，然後插入耳機。充電時，狀態指示燈呈紅色；耳機充電完成後，指示燈呈藍色。使用耳機前，請至少先充電 1 小時；完全充電需要 3 小時。請勿在耳機充電時使用它；使用耳機時，請勿連接充電器。
- KO** 제공된 어댑터를 AC 전원과 헤드셋에 연결합니다. 충전 중에는 상태 표시등이 빨간색으로 표시되고 충전이 완료되면 파란색으로 바뀝니다. 헤드셋 사용 전에 최소 1시간 이상 충전해야 하며 완전히 충전하려면 3시간이 걸립니다. **충전 중에는 헤드셋을 사용하지 말고 헤드셋 사용 중에는 충전기에 연결하지 마십시오.**



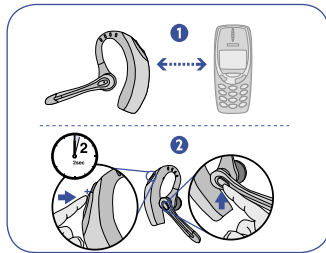
- EN** Press and hold the Power/Mute Button for three seconds (long press) to turn the headset on or off.
- CS** 如果要开启或关闭耳机，请按住“电源/静音 (Power/Mute)”按钮约 3 秒钟（长按）。
- CT** 如果要開啟或關閉耳機，請按住「電源/靜音 (Power/Mute)」按鈕約 3 秒鐘（長按）。
- KO** 헤드셋의 전원을 켜거나 끌 때는 3초 동안 전원/음소거 버튼을 길게 누릅니다.



- EN** The Status Indicator flashes blue when the headset is on. When the battery becomes low, the indicator will flash red.
- CT** 耳機開啓時，狀態指示燈閃藍色。電力不足時，指示燈閃紅色。
- CS** 耳机开启后，状态指示灯会闪蓝色。电池不足时，指示灯闪红色。
- KO** 헤드셋이 켜져 있을 때는 상태표시등이 파란색으로 깜빡이고 배터리의 잔량이 얼마 없으면 빨간색으로 깜빡입니다.

**EN** Before using your headset for the first time, you must pair it with another Bluetooth device, such as a mobile phone. Follow the steps beginning on the next page for most devices. You can also refer to your phone user guide or visit [www.plantronics.com](http://www.plantronics.com).

**CT** 初次使用耳機前，必須先配裝別的藍芽裝置，例如手機。大部分裝置可以執行次頁上方的步驟。您也可以參閱電話使用手冊或造訪 [www.plantronics.com](http://www.plantronics.com)。



**EN** 1. Turn on both devices.  
2. Place the headset in pairing mode by simultaneously pressing and holding the Call Control Button and the Listen Volume Adjust Button marked + (volume up). Release the buttons when the Status Indicator begins to flash red then blue.

**CT** 1. 開啟二邊的裝置。  
2. 同時按「撥號控制 (Call Control)」按鈕和標示 + 的「接聽音量調整」按鈕 (放大音量)，讓耳機進入配裝模式。狀態指示燈閃紅色，然後又閃藍色時，即可放開按鈕。

**CS** 初次使用耳机前，必須先将它与其他蓝牙设备(例如手机)相连。大部分设备都可以执行从下一页开始的步骤。您也可以参阅电话用户指南或访问 [www.plantronics.com](http://www.plantronics.com)。

**KO** 헤드셋을 처음 사용하기 전에 휴대폰전화와 같은 다른 Bluetooth 장치와 페어링해야 합니다. 다음 페이지에 나오는 단계를 따르십시오. 휴대폰 사용 설명서나 [www.plantronics.com](http://www.plantronics.com) 도 참고할 수 있습니다.

**CS** 1. 打开这两个设备。  
2. 同时按“拨号控制 (Call Control)”按钮和标示 + 的“接聽音量調整”按钮 (放大音量)，让耳机进入连接模式。状态指示灯闪红色，然后又闪蓝色时，即可放开按钮。

**KO** 1. 두 장치의 전원을 켭니다.  
2. 통화 버튼과 수신음량 조정 버튼의 + 부분(음량 증가)을 동시에 누르고 있으면 헤드셋이 페어링 모드로 전환됩니다. 상태표시등이 빨간색으로 깜빡이다가 파란색으로 바뀌면 버튼에서 손을 뗍니다.



**EN** Use your phone's menu to search for Bluetooth audio devices and select "PLT 510" when it appears on the display.  
**Note:** In some circumstances the pairing process can take up to 2 minutes to complete.



**EN** When then phone display asks for a passkey, enter: 0000. The Status Indicator flashes blue, once the headset is successfully paired. If pairing fails, try again following the steps beginning on page 6.  
If the headset stops responding to button presses, you must reset the headset. To reset the headset, long press (3 seconds) the MUTE and VOLUME DOWN buttons simultaneously.

**CT** 電話螢幕要求您輸入密碼時，請輸入:0000。耳機配裝完成時，狀態指示燈閃藍色。如果配裝失敗，請執行第 6 頁上方的步驟，再試一次。

**CT** 使用電話功能表，搜尋藍芽訊裝置，選取其中的「PLT 510」。  
**附註:** 有時完成配裝程序需要 2 分鐘。

**CS** 使用电话菜单来搜索蓝牙音频设备，并选择“PLT 510”。  
**请注意:** 有时连接过程可能需要 2 分钟之多。

**KO** 휴대폰전화 메뉴에서 Bluetooth 오디오 장치를 검색하여 화면에 "PLT 510"가 나타나면 선택합니다.  
**참고:** 일부 환경에서는 페어링 과정을 완료하는 데 2분 정도 소요될 수 있습니다.

按下按鈕時如果耳機不回應，必須重設耳機。如果要重設耳機，請同時長按 (3 秒鐘)「靜音(MUTE)」和「降低音量 (VOLUME DOWN)」按鈕。

**CS** 电话屏幕要求您输入密码时，请输入:0000。耳机连接成功后，状态指示灯闪蓝色。如果连接失败，请执行第 6 页开始的步骤，再试一次。  
如果耳机对按钮没有反映，您必须重设耳机。要重设耳机，请同时长按 (3 秒钟)“静音 (MUTE)”和“降低音量 (VOLUME DOWN)”按钮。

**KO** 휴대폰전화 화면에서 암호를 물으면 0000을 입력합니다. 상태 표시등이 파란색으로 표시되면 페어링이 성공적으로 이루어진 것입니다. 실패했을 경우에는 6페이지의 단계를 다시 반복합니다.

버튼을 눌렀을 때 헤드셋이 응답하지 않으면 헤드셋을 리셋해야 합니다. 헤드셋을 리셋하려면 음소거와 음량 감소(-) 버튼을 동시에 3초 동안 길게 누릅니다.